

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 19 (1992)  
**Heft:** 1

**Anhang:** Notícias locais : Brasília, Recife, Salvador, Rio de Janeiro, Belo Horizonte, São Paulo, Curitiba

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

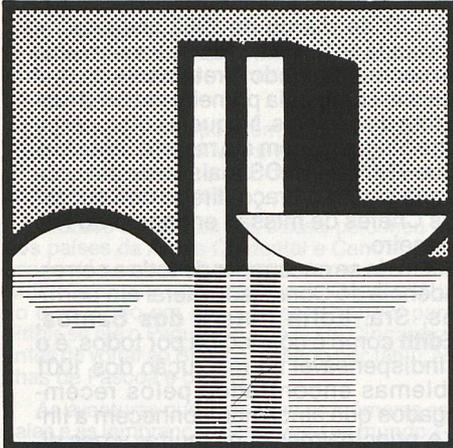
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Brasília



### EMBAIXADA

SES - Av. das Nações, lote 41  
CEP 70448 - Brasília - DF  
Caixa Postal 08671 - CEP 70312  
Tels.: (061) 244-5500 / 244-5611

### EVENTOS

#### Projeção do filme "Voyage de l'espoir"

A Senhora Embaixadora Catherine Krieg convidou a colônia suíça do Distrito Federal para assistir à projeção do filme "Le Voyage de l'espoir", em 4 de dezembro de 1991, em sua residência. Este filme, rodado por nosso compatriota Xavier Koller, havia ganhado, em março de 1991, o Oscar do melhor filme estrangeiro da Academia do cinema americano.

Esta ocasião, que foi seguida de um cálice de vinho, serviu para travar conhecimento ou aprofundar as relações que existem entre a Senhora Embaixadora e os inúmeros membros da colônia que participaram do evento.

#### Exposição "Natal de Todo o Mundo"

Entre 11 de dezembro de 1991 e 4 de janeiro de 1992, realizou-se no Conjunto Cultural da Caixa Econômica Federal em Brasília uma exposição sobre os costumes de Natal nas diferentes partes do mundo. Participando da exposição, a Embaixadora expôs fotos e textos sobre o "Šami-chlaus", muito apreciado — ou temido? — pelas crianças na Suíça. A exposição, no conjunto bem sucedida, atraiu um público numeroso.

### LEMBRETE

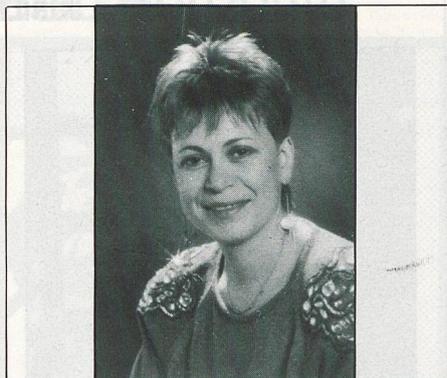
O endereço postal da Embaixada da Suíça é o seguinte:

Caixa Postal 08671  
Agência Setor Hoteleiro Sul  
CEP 70312 - Brasília - DF

### IMPORTANTE

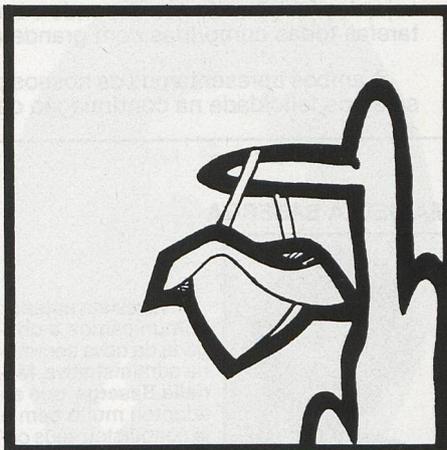
Comuniquem à sua representação diplomática ou consular qualquer mudança de endereço.

## MARIANNE SOLLBERGER



Em 7 de janeiro de 1992 a Sra. Marianne Sollberger, adjunta de chancelaria, iniciou suas funções na Embaixada. Ela trata das questões AVS, vistos, atestados e legalizações, estado civil, depósitos. A Sra. Sollberger veio de Helsinki e sucede ao Sr. Stephan Reimann que havia sido transferido para o Consulado em Bregenz, Áustria.

## Recife



### AGÊNCIA CONSULAR

Av. Conselheiro Aguiar, 4880 - Loja 32 - Boa Viagem  
CEP 51021 - Recife - PE  
Tel.: (081) 326-3144

### CÔNSUL RUDOLF FEHR

#### FIM DE ANO

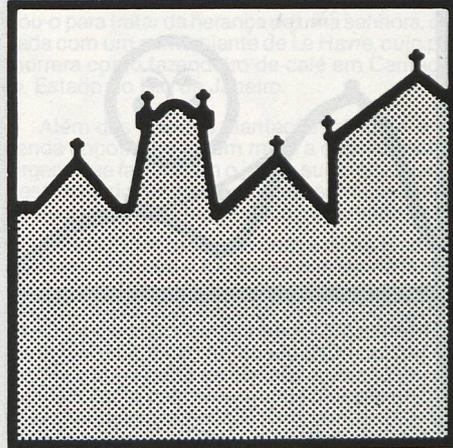
Como sempre acontece em dezembro, o Corpo Consular de Recife foi recepcionado pelo atual Governador Joaquim Francisco para os cumprimentos de fim de ano.

#### VISITA

Quem está visitando Recife é a Senhora Hilda Wegelin. Ela veio da Suíça com a filha Beatrix para rever filhos, noras, netos e os muitos amigos que ainda mantém aqui.

Desejamos para as duas Senhoras uma feliz estadia na capital pernambucana.

## Salvador



### AGÊNCIA CONSULAR

Rua da Bélgica n° 10  
Edif. D. João VI, sala 603  
CEP 40010 - Salvador - BA  
Caixa Postal 16 - CEP 40001 - Tel.: (071) 242-8054

### CÔNSUL ADRIANO VAZ NEESER

#### FESTA DE NATAL E ANO NOVO

A festa de Confraternização de Natal e Ano Novo foi realizada na Praia de Guarajuba no Hotel Canto do Mar, com um almoço com cerca de 40 participantes da colônia residente em Salvador.

Após o almoço organizado pelo Sr. Fritz Buchser, o presidente da Sociedade Suíça de Beneficência Sr. Jacques Jacot desejou a todos Boas Festas.

#### VISITA A BRASÍLIA

O cônsul Adriano Neeser em visita a Brasília, participou de um almoço oferecido pelo casal Jean François e Marylene Lichtenstern, onde teve a oportunidade de cumprimentar a Sra. Embaixadora Catherine Krieg.

### CÂMARA DE COMÉRCIO SUIÇO-BRASILEIRA

No dia 28 de novembro de 1991, realizou-se em Salvador, com a presença da Diretoria da Câmara de Comércio Suíço-Brasileira, uma reunião, coordenada pelo Sr. Urs Joho, onde foram afiliados sócios e empresas sediadas em Salvador.

### LEMBRETE

A Agência Consular em Salvador se encontra desde alguns meses em novo endereço (observe o número da Sala):

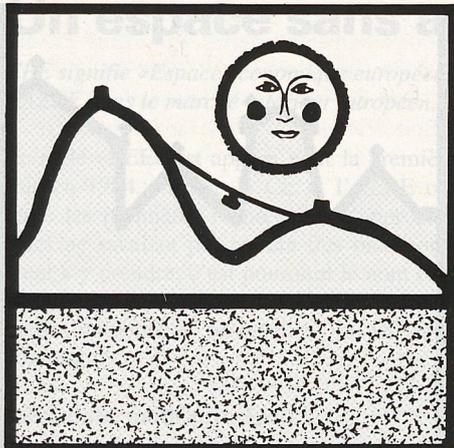
Rua da Bélgica n° 10  
Edif. D. João VI, sala 603  
CEP 40010 - Salvador - BA  
Caixa Postal 16 - CEP 40001 - Tel.: (071) 242-8054

### MATRÍCULA

Jovem, dirija-se à sua representação diplomática ou consular no decurso do ano em que completar 20 anos.



## Rio de Janeiro



### CONSULADO GERAL

Rua Cândido Mendes, 157 - 11º andar  
CEP 20241 - Rio de Janeiro - RJ  
Caixa Postal 744 - CEP 20001  
Tel.: (021) 242-8035

### PARTIDA E CHEGADA

Após uma estada de pouco mais de 3 anos entre nós, o Sr. Cônsul **Marc Gerber** foi transferido para a Embaixada da Suíça em Yaoundé, na República dos Camarões, onde já começou as suas novas atividades. Desejamos a ele e a sua família uma feliz estada.

Seu sucessor no Rio, Sr. Cônsul **Jean-Pierre Ballaman**, chegou ao Brasil em fins de janeiro, acompanhado da esposa Sra. Maryvonne.



O Sr. **Ballaman**, originário de Wallenried /FR, está pela segunda vez aqui no Rio de Janeiro, que foi o seu primeiro posto de 1966 a 1970, após o estágio em Munique, quando iniciou a carreira. Depois ele serviu sucessivamente em Genebra, Bagdá, Rabat, Besançon, Antananarivo (Madagascar), Lisboa e Maputo, de onde está vindo.

Damos ao Sr. **Ballaman** e a sua esposa cordiais boas-vindas.

### SOCIEDADE FILANTRÓPICA SUÍÇA Fundada em 1821

Rua Cândido Mendes, 157 - Rio de Janeiro - RJ - CEP 20241  
Expediente: 3ªs-feiras, das 9 às 12 horas (tel. 252-5182)

"Associe-se a nós!"

### JUBILEU DUPLO



Em 27 de março de 1962 chegava na Embaixada da Suíça no Rio de Janeiro uma nova secretária, vindo diretamente da Suíça para assumir pela primeira vez uma função fora de seu país. Naqueles dias, certamente ninguém, nem ela mesma, imaginava que TRINTA ANOS mais tarde ela continuaria sendo o braço direito dos sucessivos Chefes de missão em posto no Rio de Janeiro.

Além de se encarregar de toda a correspondência do Consulado Geral em português, Sra. **Edith Peterli dos Santos, D. Edith** como é conhecida por todos, é o elo indispensável na resolução dos 1001 problemas encontrados pelos recém-chegados que ainda não conhecem a língua e, principalmente, os muitas vezes difíceis trâmites locais. Agradecemos sinceramente a D. Edith por sua grande dedicação e paciência.

Os nossos agradecimentos também ao Sr. **Gérard Tinguely**, que igualmente completa TRINTA ANOS de serviço junto à representação suíça no Rio de Janeiro, onde começou a trabalhar no dia 1º de março de 1962. O "seu Geraldo" é conhecido por todos aqueles que nos visitam, sendo ele encarregado da recepção. A ele também estão confiadas, entre outras, as tarefas do arquivo geral, do abastecimento de material de escritório, da boa manutenção dos equipamentos, ou seja, das funções de que depende o bom funcionamento geral da representação, tarefas todas cumpridas com grande eficiência.

A ambos apresentamos os nossos parabéns pelo importante aniversário e desejamos felicidade na continuação de suas respectivas funções entre nós.

### MARIELLA BASERGA



Na revista anterior comunicamos a chegada da nova secretária administrativa, **Mariella Baserga**, que se adaptou muito bem e já conquistou seus colegas com a sua alegria.

### IGREJA EVANGÉLICA SUÍÇA

Paróquia do Rio de Janeiro  
Rua Cândido Mendes, 157 - Capela

Conforme V.Sas. estão tomando conhecimento através das notícias de São Paulo, o Pastor G. Stauffer iniciou suas atividades no Brasil em janeiro. Assim sendo, os cultos para a comunidade do Rio foram programados para o 4º domingo do mês na Capela da Casa da Suíça.

Lembramos aos pais que têm filhos que desejam participar do curso preparatório para a confirmação, deverão entrar em contato diretamente com o Pastor Stauffer.

Maiores informações poderão ser obtidas com:

M. L. Zimmermann  
Tels.: 273-3974 ou 502-1262

O Conselho Paroquial

### ESCOLA SUÍÇO-BRASILEIRA Rio de Janeiro

Rua Almirante Alexandrino, 2495  
Santa Teresa - CEP 20241 - Tel.: 205-5746

O ano letivo de 1992 começará no dia 9 de março, quando estarão prontas as salas de aula do novo prédio. Pela primeira vez a Escola Suíço-Brasileira contará com duas turmas do CA (Classe de Alfabetização), assim dando continuidade ao programa de expansão.

A Escola Suíço-Brasileira agradece o desempenho do Prof. Jürg Balzer, que deixa-nos para retornar à Suíça. Desejamos-lhe muito sucesso no futuro.

Em março chegarão os novos Professores suíços, a Sra. Marina Midic e o Sr. Armin Cristina com sua família. Desde já expressamos-lhes as boas-vindas e estimamos que tenham uma boa estada no Rio de Janeiro.

Aproveite a ocasião para despedir-me da Colônia Suíça e de todos os amigos da Escola Suíço-Brasileira. Professor da Escola há 8 anos, tive a honra de poder colaborar ainda mais intensivamente com este renomado Estabelecimento de Ensino na função de Diretor Interino em 1991. Retorno à Suíça pesaroso por deixar a Escola Suíço-Brasileira da qual já sinto saudades. Ao novo Diretor, que em breve assumirá o comando da Escola, desejo pleno êxito na sua gestão — seja bem-vindo à Escola Suíço-Brasileira do Rio de Janeiro.

Prof. R. Wyler



## A VOLTA AO MUNDO EM MONOMOTOR

No dia 12 de maio de 1989 um casal suíço morador de Copacabana decolou do Rio de Janeiro a bordo de um pequeno monomotor de fabricação brasileira, com a intenção de dar a volta ao mundo "contra o vento", ou seja, no sentido oeste-leste.

Quase 3 anos depois, em 15 de fevereiro de 1992, **Margi** e **Gerard Moss** voltaram ao Rio de Janeiro fechando o circuito de aproximadamente 150 mil quilômetros.

Cruzado o Atlântico Sul, o casal percorreu vários países da África Ocidental e Central, chegando até a costa leste e seguindo o curso pela África Oriental e Meridional, pelo Oceano Índico e voltando em seguida para Nairóbi para dirigir-se até o Paquistão e de lá até Cingapura, antes de voltar ao Brasil passando por Tahiti, as Ilhas de Páscoa e o Chile.

As aventuras que marcaram as inúmeras escalas e as lembranças desta volta ao mundo — tais como o furacão Val em Samoa ou o recorde mundial que o casal realizou cruzando pela primeira vez o oceano num monomotor da Austrália até a América do Sul (Chile) — serão contadas num livro escrito por Margi, enquanto Gerard pretende escrever um livro mais técnico sobre as viagens de monomotor.

Sem dúvida o casal Margi e Gerard Moss realizou uma proeza que, para muitos, parece um sonho. Parabéns!

## "STAMMTISCH"

Nas mesmas datas — segunda 4ª-feira de cada mês — e no mesmo endereço — Rio Atlântica Suite Hotel, avenida Atlântica, 2964 em Copacabana — as Suíças e os Suíços do Rio de Janeiro ou de passagem na cidade continuam encontrando-se a partir das 18:30 horas para um bate-papo descontraído e, para alguns, uma alegre partida de "Jass". Muitos aproveitam esta simpática oportunidade para reencontrar ou conhecer novos compatriotas: todos são bem-vindos.

A título de lembrete, as próximas reuniões serão nas seguintes datas:

08.04.1992  
13.05.1992  
10.06.1992  
08.07.1992  
12.08.1992

## REVUE SUISSE / SCHWEIZER REVUE

Publicada sob os auspícios da Embaixada da Suíça em Brasília e do Consulado Geral da Suíça no Rio de Janeiro, com a colaboração do Secretariado dos Suíços do Exterior em Berna.

Qualquer correspondência relacionada com esta publicação deverá ser dirigida ao CONSULADO GERAL DA SUÍÇA no RIO DE JANEIRO, Caixa Postal 744 - 20001 Rio de Janeiro.

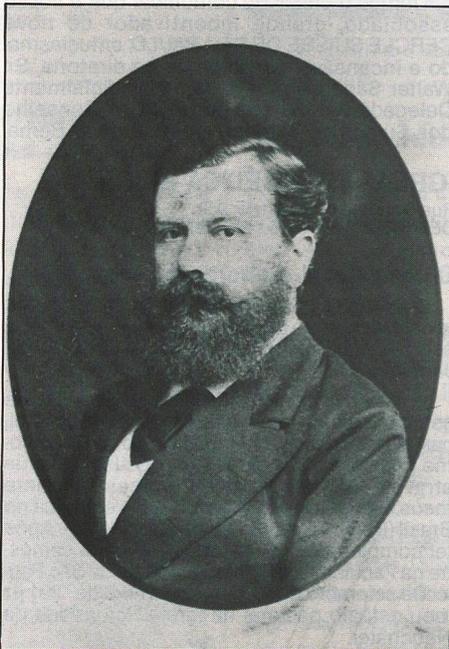
## Belo Horizonte



### AGÊNCIA CONSULAR

Rua Alcatrazes, 161 - Bairro Jardim Atlântico  
CEP 31540 - Belo Horizonte - MG  
Tel.: (031) 441-5181

### CARLOS HIERONYMUS EULER



"Em 1853 imigrou o suíço **Karl Hieronymus Euler**, que se radicou em Cantagalo-RJ. Após ter publicado, sob estímulo de J. Cabanis, Berlim, editor do "Journal für Ornithologie" três trabalhos sobre ninhos e ovos das aves do sudeste do Brasil, chegou a acrescentar, em colaboração com H. von Ihering, mais dados, publicados na "Revista do Museu Paulista", em 1900. O cuculídeo pouco conhecido *Coccyzus euleri* e o tiranídeo *Empidonax euleri*, descritos por Cabanis perpetuam o nome desse ornitólogo, muito citado."

Assim refere-se Helmut Sick a Carlos Euler em seu magistral livro "Ornitologia Brasileira".

Sendo mais conhecido por seus trabalhos de pesquisa científica sobre as aves brasileiras, nem por isso a personalidade inquieta e aventureira de Carlos Euler deixou de marcar outros eventos da vida nacional.

Nascido em Basiléia em 15.11.1832, Carlos Euler estudou na cidade onde nasceu e tornou-se funcionário de um banco que, em 1853, designou-o para tratar da herança de uma senhora, casada com um comerciante de Le Havre, cujo pai morrera como fazendeiro de café em Cantagalo, Estado do Rio de Janeiro.

Além das grandes plantações de café, a fazenda encontrava-se em meio a densas matas virgens que fascinaram o jovem suíço que, diante deste mundo natural e intocado sentiu-se atraído pela riquíssima fauna alada à sua disposição.

Carlos Euler casou-se com a viúva Madalena Guerrini Girard e tornou-se o dono da fazenda do Bom Vale. Além de dirigir as plantações de café, tratava com especial desvelo de sua coleção de pássaros empalhados (368 espécies). Parte desta coleção foi doada a um museu de Berlim e outra parte foi enviada a um museu de Basiléia, junto com uma grande coleção de borboletas recolhidas por seu filho, também Carlos Euler.

Tornou-se vice-cônsul da Suíça em Cantagalo e colaborou com o "Journal für Ornithologie" de Jean Cabanis, bem como publicou inúmeros artigos para os jornais da época e deixou várias obras sobre ornitologia. Praticamente todos os livros escritos posteriormente sobre aves do Brasil referem-se a Carlos Euler. Também Augusto Ruschi, em sua obra, indica três pássaros cujos nomes são derivados de Euler (*empidonax euleri*, *empidonax euleri lawrencei* e *coccyzus euleri*).

Com a venda da fazenda em 1870, Carlos Euler transferiu-se para o Rio de Janeiro, onde abriu uma casa exportadora de café e importadora de máquinas que, em pouco tempo, lhe deu lucro suficiente para permitir sua ida com a família para a Suíça, onde ficou durante quatro anos e meio.

No decurso deste período, Carlos Euler tratou, na Inglaterra, de participar da organização da Cia. de Ferro Conde d'Eu a ser instalada no Brasil e, assim, regressou finalmente num país que amanhecia para a era ferroviária, o que o levou a se dedicar à construção de estradas de ferro. Pelos dados que ficaram, existem referências a estudos sobre as estradas de ferro Sapucaí, Leopoldina, ramal do Alto Muriaé e estrada de ferro Vitória-Minas.

Em novembro de 1901 morreu Carlos Euler, deixando a viúva e dois filhos: o brilhante engenheiro ferroviário Carlos Euler e Maria Euler de Souza Porto.

Estas notícias foram retiradas do livro "Carlos Euler, origens, vida e obra" (escrito por sua neta Mabel Euler Minvielle), por sua bisneta Priscila Euler Freire de Carvalho, que mora em Belo Horizonte, a quem agradecemos pelas interessantes informações sobre este ilustre compatriota.

Poupar + prevenir =

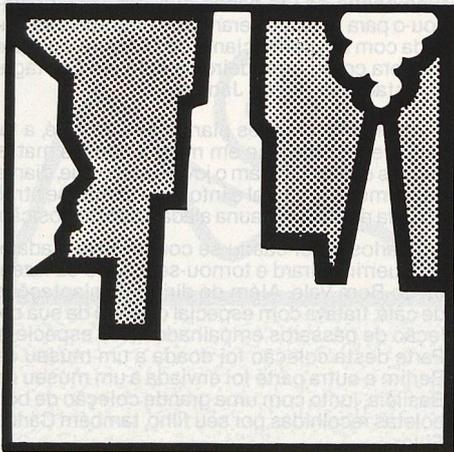
FUNDO DE SOLIDARIEDADE DE  
DOS SUÍÇOS NO EXTERIOR

Endereço:

Gutenbergstrasse 6, CH-3011, Berna



## São Paulo



### CONSULADO GERAL

Av. Paulista, 1754 - 4º andar - Edifício Grande Avenida  
CEP 01310 - São Paulo - SP  
Caixa Postal 22021 - CEP 01499  
Tels.: (011) 289-1033 / 289-1577

### MUDANÇA DO PESSOAL NO CONSULADO GERAL



Em meados de janeiro demos as nossas boas-vindas à nova chanceler do Consulado Geral, Sra. **Margrit Ledermann**. Ela trabalhou em Varsóvia, México, Buenos Aires e Los Angeles. Como substituta do Vice-Cônsul **Roland Viotti**, é chefe da chancelaria do Consulado Geral e responsável para todos os assuntos administrativos (passaportes, assuntos de estado civil, nacionalidade etc.)

Ela gostaria de conhecer a Colônia suíça o mais rápido possível e está à disposição para qualquer informação necessária.

Desejamos à nova colega tudo de bom para sua estadia em São Paulo e esperamos que ela se acostume rapidamente.

### SWISSAIR MUDA PARA GUARULHOS

A partir de 30 de março a Swissair passará a operar no aeroporto de Guarulhos e não mais em Viracopos. A mudança é uma consequência da melhora na infra-estrutura do aeroporto de Guarulhos, com o breve início de entrada em operação do terminal 2 e de uma ampla pesquisa efetuada pela Swissair no ano passado nos aeroportos de Guarulhos e Viracopos, entre os passageiros com destino à Europa.

Houve mudanças também na gerência da Swissair: o Gerente de Vendas, Sr. Reto Brun, foi transferido a partir de 01.02.1992 para Lagos/Nigéria. Fazemos votos de muito sucesso e felicidade para o Sr. Brun, sua esposa Gabi e os seus dois filhos, desejando um bom início no seu novo lar.

O seu sucessor para São Paulo será o Sr. Paulo Karbach, que ocupa presentemente a posição de Gerente de Agências e Serviços. Para ele vão também os nossos melhores votos de sucesso.

### CERCLE SUISSE DE SÃO PAULO

Av. Indianópolis, 3145 - CEP 04063 São Paulo / SP - Tel.: 011/275.6738

#### Em 1992 a todo vapor - Informe-se!

#### Secretariado:

Susanne Altwegg fornece com satisfação, todas segundas e quintas-feiras das 14:00 às 18:00 horas, informações sobre atividades e participações associativas.

#### Diretoria:

Floriano Meili	<i>Presidente</i>
Beat Walter Rechsteiner	<i>Vice-presidente</i>
Karin Zimmermann	<i>Diretora Social</i>
Albert Metzler	<i>Tesoureiro</i>
Margrit Ledermann	<i>Secretária</i>
Kurt Pickel & Hugo Duser	<i>Suplentes</i>

Temos o prazer de comunicar que o nosso associado, grande incentivador do novo CERCLE SUISSE DE SÃO PAULO, entusiasmado e incansável participante na diretoria, Sr. Walter Sägesser, foi designado oficialmente Delegado dos Suíços do Brasil no Conselho dos Suíços no Exterior, localizado em Berna.

### IGREJA EVANGÉLICA SUÍÇA

Rua Gabriele d'Annunzio, 932  
CEP 04686 São Paulo - SP - Tel.: (011) 240-5802

#### O novo Casal pastoral apresenta-se

É com prazer que encontro, por meio desta revista, a ocasião de nos apresentar, eu e minha esposa, aos Suíços de São Paulo e do Rio de Janeiro.

Eu venho do cantão de Neuchâtel. Antes de estudar teologia, na Universidade de Neuchâtel, passei seis meses em Hong Kong e no Brasil como missionário (fazíamos evangelismo de rua através de coreografia e mímicas). Durante meus estudos teológicos fiz várias estadias no Brasil (Belém, Belo Horizonte, São Paulo). Após ter completado meu curso, estudei um semestre na Faculdade de Teologia Batista de São Paulo. De setembro de 1990 até setembro de 1991 fiz meu estágio pastoral na Igreja Reformada de Neuchâtel.

Como Suíço de língua francesa, o posto pastoral da Igreja Suíça de São Paulo apresenta para mim vários desafios: adaptação ao país que me acolhe, trabalho social no Orfanato Lar Feliz, trabalho em alemão na Igreja, sendo que a maioria dos membros são suíços de língua alemã.

Minha esposa é brasileira: nasceu, cresceu, estudou e trabalhou em São Paulo até 1990. Depois veio estudar o francês em Neuchâtel. Para ela nosso posto pastoral também apresenta desafios: o trabalho no orfanato pelo qual ela tem a responsabilidade e a adaptação à cultura e mentalidade suíço-alemã, enquanto ela está no país dela.

Estamos muito felizes em estar aqui, pastoreando a Igreja Suíça, e temos um alvo duplo:

— Gostaríamos que a Igreja Evangélica Suíça seja realmente a Igreja Suíça e que os "Suíços Romands" e os "Ticinesi" (mas infelizmente

não falamos italiano) pudessem também sentir que essa Igreja é deles. Por isso convidamos os Suíços de língua francesa ou italiana a entrar em contato conosco (tel.: 240-5802), se estiverem interessados. Nós acolheremos também com alegria os católicos.

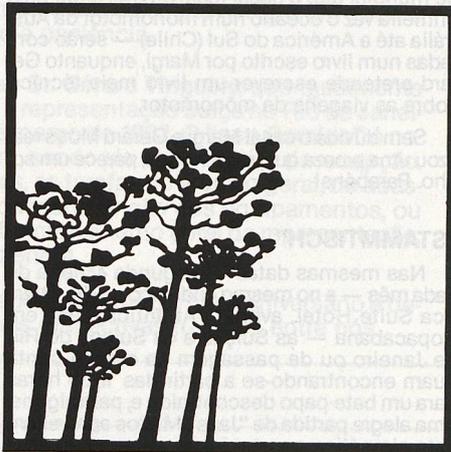
— Como casal suíço-brasileiro gostaríamos que os casais binacionais pudessem participar mais da vida da Igreja. E estamos dispostos a desenvolver a parte das atividades paroquiais de língua portuguesa.

Uma comunicação: dia 12 de abril teremos um culto em português com as crianças de nosso orfanato. Após o culto teremos uma exposição de ovos pintados pelas crianças do Lar Feliz com venda desses ovos em prol do Lar.

Nós agradecemos a todos que estão apoiando financeiramente a Igreja Suíça ou que participam de vida comunitária.

**Gérad e Ivete STAUFFER**

## Curitiba



### CONSULADO

Rua Mal. Floriano Peixoto, 228 - 11º andar  
Edifício Banrisul - Conj. 1104/5  
CEP 80017 - Curitiba - PR  
Caixa Postal 1783 - CEP 80001  
Tel.: (041) 223-7553

## Porto Alegre

### AGÊNCIA CONSULAR

Av. Viena, 279 - CEP 90240 - Porto Alegre - RS  
Caixa Postal 1608 - CEP 90001  
Tels.: (0512) 22-2025 / 22-2232 / 22-2322

#### CÔNSUL MARTIN HAEBERLIN

### A MAIS TRADICIONAL DAS FESTAS

A Sociedade Filantrópica Suíça de Porto Alegre, desde sua fundação em 1928, vem anualmente repetindo uma das mais bonitas festas de seu calendário social anual, a vinda de São Nicolau para os filhos e netos dos associados. O dia 8 de dezembro de 1991 estava novamente marcado na agenda do "Bom Velhinho" para uma rápida parada em Porto Alegre onde, aproximadamente 100 crianças com menos de 10 anos estavam aguardando a farta distribuição de brinquedos aos pequenos e, muitas nozes, bebidas, sanduíches, bolos etc. aos pais dos mesmos, festa esta organizada pela esposa do Presidente, Senhora Ely Gerhardt e as incansáveis Patrõeses da Sociedade, as quais receberam muitos elogios pela linda Festa.